

REGULAMENTO (CE) N.º 1207/2007 DA COMISSÃO**de 16 de Outubro de 2007****que altera o Regulamento (CE) n.º 753/2002 que fixa certas normas de execução do Regulamento (CE) n.º 1493/1999 do Conselho no que diz respeito à designação, denominação, apresentação e protecção de determinados produtos vitivinícolas**

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CE) n.º 1493/1999 do Conselho, de 17 de Maio de 1999, que estabelece a organização comum do mercado vitivinícola ⁽¹⁾, nomeadamente o artigo 53.º e a alínea b) do artigo 80.º,

Considerando o seguinte:

- (1) Sempre que se trate de uma prática tradicional regulamentada pelas disposições especiais do Estado-Membro produtor, esse Estado-Membro pode, por derrogação da regra normal, permitir, por autorizações expressas e sob reserva de um controlo adequado, que um vinho de qualidade produzido em região determinada (vqprd) seja obtido pela correcção do produto de base desse vinho mediante a adição de um ou vários produtos vitivinícolas não originários da região determinada cujo nome o vinho ostenta. Para garantir que o termo dessa derrogação, prevista no n.º 3 do artigo 31.º do Regulamento (CE) n.º 753/2002 da Comissão ⁽²⁾, não prejudique os operadores económicos nem as autoridades competentes, deve ser concedida uma nova prorrogação.
- (2) O anexo II do Regulamento (CE) n.º 753/2002 enumera as castas de videira e seus sinónimos que incluem uma indicação geográfica e que podem figurar na rotulagem dos vinhos. O anexo tem de ser completado pelas menções adequadas utilizadas pela Roménia.
- (3) Devido aos encargos administrativos e de modo a evitar dificuldades comerciais, o regulamento deverá ser aplicável desde 1 de Julho de 2007.

(4) O Regulamento (CE) n.º 753/2002 deve, portanto, ser alterado em conformidade.

(5) As medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité de Gestão do Vinho,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

Artigo 1.º

O Regulamento (CE) n.º 753/2002 é alterado do seguinte modo:

1. O n.º 3 do artigo 31.º é alterado do seguinte modo:

- a) Na alínea b) do segundo parágrafo, a data de «31 de Agosto de 2007» é substituída pela data de «31 de Agosto de 2008»;
- b) No terceiro parágrafo, a data de «31 de Agosto de 2007» é substituída pela data de «31 de Agosto de 2008».

2. O anexo II é substituído pelo anexo do presente regulamento.

*Artigo 2.º*O presente regulamento entra em vigor no terceiro dia seguinte ao da sua publicação no *Jornal Oficial da União Europeia*.

É aplicável desde 1 de Julho de 2007.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-Membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Outubro de 2007.

Pela Comissão

Mariann FISCHER BOEL

Membro da Comissão

⁽¹⁾ JO L 179 de 14.7.1999, p. 1. Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 1791/2006 (JO L 363 de 20.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ JO L 118 de 4.5.2002, p. 1. Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 382/2007 (JO L 95 de 5.4.2007, p. 12).

ANEXO

«ANEXO II

Nomes das castas de videira ou dos seus sinónimos que incluem uma indicação geográfica ⁽¹⁾ e que podem figurar na rotulagem dos vinhos nos termos do n.º 2 do artigo 19.º

	Nome da casta ou seus sinónimos	Países que podem utilizar o nome da casta ou um dos seus sinónimos (*)
1	Agiorgitiko	Grécia°
2	Aglianico	Itália°, Grécia°, Malta°
3	Aglianicone	Itália°
4	Alicante Bouschet	Grécia°, Itália°, Portugal°, Argélia°, Tunísia°, Estados Unidos da América°, Chipre°, África do Sul <i>N.B.: A denominação "Alicante" não pode ser utilizada isoladamente como designação de um vinho.</i>
5	Alicante Branco	Portugal°
6	Alicante Henri Bouschet	França°, Sérvia (8), Montenegro (8)
7	Alicante	Itália°
8	Alikant Buse	Sérvia (6), Montenegro (6)
9	Auxerrois	África do Sul°, Austrália°, Canadá°, Suíça°, Bélgica°, Alemanha°, França°, Luxemburgo°, Países Baixos°, Reino Unido°
10	Barbera Bianca	Itália°
11	Barbera	África do Sul°, Argentina°, Austrália°, Croácia°, México°, Eslovénia°, Uruguai°, Estados Unidos da América°, Grécia°, Itália°, Malta°
12	Barbera Sarda	Itália°
13	Blauburgunder	Antiga República jugoslava da Macedónia (16-28-115), Áustria (14-16), Canadá (16-115), Chili (16-115), Itália (16-115)
14	Blauer Burgunder	Áustria (13-16), Sérvia (24-115), Montenegro (24-115), Suíça
15	Blauer Frühburgunder	Alemanha (58)
16	Blauer Spätburgunder	Alemanha (115), antiga República jugoslava da Macedónia (13-28-115), Áustria (13-14), Bulgária (115), Canadá (13-115), Chili (13-115), Roménia (115), Itália (13-115)
17	Blaufränkisch	República Checa (55), Áustria°, Alemanha, Eslovénia (Modra frankinja , Frankinja), Hungria, Roménia (22, 55, 67, 71)
18	Borba	Espanha°
19	Bosco	Itália°
20	Bragão	Portugal°
21	Budai	Hungria°
22	Burgund Mare	Roménia (17, 55, 67, 71)
23	Burgundac beli	Sérvia (136), Montenegro (136)
24	Burgundac Crni	Croácia°
25	Burgundac crni	Sérvia (14-115), Montenegro (14-115)

(1) Estes nomes de castas ou seus sinónimos correspondem, parcial ou totalmente, em tradução ou sob uma forma adjectiva, a indicações geográficas utilizadas para designar um vinho.

	Nome da casta ou seus sinónimos	Países que podem utilizar o nome da casta ou um dos seus sinónimos (*)
26	Burgundac sivi	Croácia°, Sérvia°, Montenegro°
27	Burgundec bel	Antiga República jugoslava da Macedónia°
28	Burgundec crn	Antiga República jugoslava da Macedónia (13-16-115)
29	Burgundec siv	Antiga República jugoslava da Macedónia°
30	Busuioacă de Bohotin	Roménia
31	Cabernet Moravia	República Checa°
32	Calabrese	Itália (90)
33	Campanário	Portugal°
34	Canari	Argentina°
35	Carignan Blanc	França°
36	Carignan	África do Sul°, Argentina°, Austrália (38), Chile (38), Croácia°, Israel°, Marrocos°, Nova Zelândia°, Tunísia°, Grécia°, França°, Portugal°, Malta°
37	Carignan Noir	Chipre°
38	Carignane	Austrália (36), Chile (36), México, Turquia, Estados Unidos da América
39	Carignano	Itália°
40	Chardonnay	África do Sul°, Argentina (95), Austrália (95), Bulgária°, Canadá (95), Suíça°, Chile (95), República Checa°, Croácia°, Hungria (41), Índia, Israel°, Moldávia°, México (95), Nova Zelândia (95), Roménia°, Rússia°, São Marino°, Eslováquia°, Eslovénia°, Tunísia°, Estados Unidos da América (95), Uruguai°, Sérvia, Montenegro, Zimbabué°, Alemanha°, França, Grécia (95), Itália (95), Luxemburgo° (95), Países Baixos (95), Reino Unido, Espanha, Portugal, Áustria°, Bélgica (95), Chipre°, Malta°
41	Chardonnay Blanc	Antiga República jugoslava da Macedónia, Hungria (40)
42	Chardonnay Musqué	Canadá°
43	Chelva	Espanha°
44	Corinto Nero	Itália°
45	Cserszegi fűszeres	Hungria°
46	Děvín	República Checa°
47	Devín	Eslováquia
48	Duna gyöngye	Hungria
49	Dunaj	Eslováquia
50	Durasa	Itália°
51	Early Burgundy	Estados Unidos da América°
52	Fehér Burgundi, Burgundi	Hungria (133)
53	Findling	Alemanha°, Reino Unido°
54	Frâncuşă	Roménia

	Nome da casta ou seus sinónimos	Países que podem utilizar o nome da casta ou um dos seus sinónimos (*)
55	Frankovka	República Checa ° (17), Eslováquia (56), Roménia (17, 22, 67, 71)
56	Frankovka modrá	Eslováquia (55)
57	Friulano	Itália
58	Frühburgunder	Alemanha (15), Países Baixos °
59	Galbenă de Odobești	Roménia
60	Girgenti	Malta (61, 62)
61	Ghirgentina	Malta (60, 62)
62	Girgentina	Malta (60, 61)
63	Graciosa	Portugal °
64	Grasă de Cotnari	Roménia
65	Grauburgunder	Alemanha, Bulgária, Hungria°, Roménia (66)
66	Grauer Burgunder	Canadá, Roménia (65), Alemanha, Áustria
67	Grossburgunder	Roménia (17, 22, 55, 71)
68	Iona	Estados Unidos da América °
69	Kanzler	Reino Unido °, Alemanha
70	Kardinal	Alemanha °, Bulgária °
71	Kékfrankos	Hungria, Roménia (17, 22, 55, 67)
72	Kisburgundi kék	Hungria (115)
73	Korinthiaki	Grécia °
74	Leira	Portugal °
75	Limnio	Grécia °
76	Maceratino	Itália °
77	Maratheftiko (Μαραθεύτικο)	Chipre
78	Mátrai muskotály	Hungria °
79	Medina	Hungria °
80	Monemvasia	Grécia
81	Montepulciano	Itália °
82	Moravia dulce	Espanha °
83	Moravia agria	Espanha °
84	Moslavac	Antiga República jugoslava da Macedónia (85), Sérvia °, Montenegro °
85	Mozler	Antiga República jugoslava da Macedónia (84)
86	Mouratón	Espanha °

	Nome da casta ou seus sinónimos	Países que podem utilizar o nome da casta ou um dos seus sinónimos (*)
87	Müller-Thurgau	África do Sul°, Áustria °, Alemanha, Canadá, Croácia°, Hungria °, Sérvia°, Montenegro°, República Checa °, Eslováquia°, Eslovénia °, Suíça °, Luxemburgo°, Países Baixos°, Itália°, Bélgica °, França°, Reino Unido , Austrália°, Bulgária °, Estados Unidos da América°, Nova Zelândia°, Portugal
88	Muškat moravský	República Checa °, Eslováquia
89	Nagyburgundi	Hungria°
90	Nero d'Avola	Itália (32)
91	Olivella nera	Itália°
92	Orange Muscat	Austrália°, Estados Unidos da América°
93	Pálava	República Checa , Eslováquia
94	Pau Ferro	Portugal °
95	Pinot Chardonnay	Argentina (40), Austrália (40), Canadá (40), Chile (40), México (40), Nova Zelândia (40), Estados Unidos da América (40) , Turquia°, Bélgica (40) , Grécia (40), Países Baixos, Itália (40)
96	Pölöskei muskotály	Hungria °
97	Portoghese	Itália°
98	Pozsonyi	Hungria (99)
99	Pozsonyi Fehér	Hungria (98)
100	Radgonska ranina	Eslovénia °
101	Rajnai rizling	Hungria (104)
102	Rajnski rizling	Sérvia (103-106-109), Montenegro (103-106-109)
103	Renski rizling	Sérvia (102-106-109), Montenegro (102-106-109), Eslovénia ° (104)
104	Rheinriesling	Bulgária°, Áustria , Alemanha (106), Hungria (101), República Checa (112), Itália (106), Grécia, Portugal, Eslovénia (103)
105	Rhine Riesling	África do Sul°, Austrália°, Chile (107), Moldávia°, Nova Zelândia°, Chipre , Hungria °
106	Riesling renano	Alemanha (104), Sérvia (102-103-109), Montenegro (102-103-109), Itália (104)
107	Riesling Renano	Chile (105), Malta °
108	Riminèse	França °
109	Rizling rajnski	Sérvia (102-103-106), Montenegro (102-103-106)
110	Rizling Rajnski	Antiga República jugoslava da Macedónia°, Croácia °
111	Rizling rýnsky	Eslováquia°
112	Ryzlink rýnský	República Checa (104)
113	Santareno	Portugal °
114	Sciaccarello	França °

	Nome da casta ou seus sinónimos	Países que podem utilizar o nome da casta ou um dos seus sinónimos (*)
115	Spätburgunder	Antiga República jugoslava da Macedónia (13-16- 28), Sérvia (14- 25), Montenegro (14- 25), Bulgária (16), Canadá (13-16), Chile, Hungria (72), Moldávia°, Roménia (16), Itália (13-16), Reino Unido , Alemanha (16)
116	Štajerska Belina	Croácia°, Eslovénia°
117	Subirat	Espanha
118	Terrantez do Pico	Portugal°
119	Tintilla de Rota	Espanha°
120	Tinto de Pegões	Portugal°
121	Torrontés riojano	Argentina°
122	Trebbiano	África do Sul°, Argentina°, Austrália° , Canadá° , Chipre°, Croácia° , Uruguai° , Estados Unidos da América , Israel, Itália , Malta
123	Trebbiano Giallo	Itália°
124	Trigueira	Portugal
125	Verdea	Itália°
126	Verdeca	Itália
127	Verdelho	África do Sul°, Argentina , Austrália , Nova Zelândia , Estados Unidos da América , Portugal
128	Verdelho Roxo	Portugal°
129	Verdelho Tinto	Portugal°
130	Verdello	Itália° , Espanha°
131	Verdese	Itália°
132	Verdejo	Espanha°
133	Weißburgunder	África do Sul (135), Canadá, Chile (134), Hungria (52), Alemanha (134 , 135), Áustria (134), Reino Unido°, Itália
134	Weißer Burgunder	Alemanha (133, 135), Áustria (133), Chile (133), Suíça° , Eslovénia, Itália
135	Weissburgunder	África do Sul (133), Alemanha (133, 134), Reino Unido, Itália
136	Weisser Burgunder	Sérvia (23), Montenegro (23)
137	Zalagyöngye	Hungria°

(*) Para os Estados em causa, as derrogações previstas pelo presente anexo são permitidas apenas para os vinhos com indicação geográfica produzidos em unidades administrativas nas quais o cultivo das castas em questão esteja permitido aquando da entrada em vigor do presente regulamento e nas condições fixadas pelos Estados em causa para a elaboração ou a apresentação desses vinhos.

Legenda:

- menções entre parênteses: referência ao sinónimo para a casta
- "°": ausência de sinónimo
- menções a negro: coluna 2: nome de uma casta
coluna 3: país em que o nome corresponde a uma casta e referência à casta
- menções em caracteres normais: coluna 2: sinónimo de uma casta
coluna 3: nome do país que utiliza o sinónimo de uma casta.».